



● **Eimskip sikrer friske islandske fisk i Danmark**

Eimskip Denmark A/S har en stor del af æren for, at importen af islandske fiskeprodukter har en høj kvalitet, for med fast rutefart mellem Danmark og Island står Eimskip for ca. 60 procent af den islandske fiskeeksport. Skibene "Dettifoss" og "Godafoss" sejler mellem Reykjavik og Århus og anløber undervejs Tórshavn, Rotterdam, Hamburg og Gøteborg. Siden 1. maj har Eimskip desuden sejlet mellem Århus/Hirtshals og Tórshavn med "Lomur" og "Blikur" efter at have fusioneret med det færøske rederi Faroe Ship.

Det danske hovedkontor i Århus åbnede i 2001, og dermed var Eimskip blandt de første firmaer på Østhavnen. Siden har firmaet oplevet en stærk vækst og har i dag 50 ansatte på kontorerne i Århus og Hirtshals.

Eimskip blev grundlagt i 1914 og er med 1.200 ansatte et af Islands største privatejede selskaber. Selskabet blev i maj 2005 opkøbt af den islandske koncern Avion Group.

● **Eimskip ships fresh Icelandic fish to Denmark**

It is largely thanks to Eimskip Denmark A/S that imports of Icelandic fish products are of such a very high quality; with regular sailings between Denmark and Iceland, Eimskip is responsible for approx. 60 per cent of Icelandic fish exports. The vessels "Dettifoss" and "Godafoss" sail between Reykjavik and Aarhus, calling at Tórshavn, Rotterdam, Hamburg and Gothenburg on the way. Since 1 May 2005, and following a merger with the Faroese shipping line Faroe Ship, Eimskip has also introduced a service between Aarhus/Hirtshals and Tórshavn, the route being served by the vessels "Lomur" and "Blikur".

The Danish head office in Aarhus opened in 2001, Eimskip being one of the first companies to move into offices at the new Container Terminal East at the Port of Aarhus. Since then, the company has seen strong growth and today has 50 employees working in Aarhus and Hirtshals.

Eimskip was founded in 1914. With 1,200 employees, it is one of the largest privately owned companies on Iceland. In May 2005 the company was taken over by the Icelandic Avion Group.

● **Eimskip liefert frischen isländischen Fisch nach Dänemark**

Dem Unternehmen Eimskip Denmark A/S ist hauptsächlich die hohe Qualität importierter isländischer Fischerzeugnisse zu verdanken, da es durch seine feste Schiffsverbindung zwischen Dänemark und Island rund 60 % des isländischen Fischexports erledigt. Auf ihrer Route zwischen Reykjavik und Århus laufen die Schiffe Dettifoss und Godafoss unterwegs die Häfen von Tórshavn, Rotterdam, Hamburg und Göteborg an. Außerdem fahren seit 1. Mai 2005 die Schiffe Lomur und Blikur auf der Route zwischen Århus bzw. Hirtshals und Tórshavn, nachdem das Unternehmen Eimskip mit der färöischen Reederei Faroe Ship fusionierte.

Das Unternehmen Eimskip eröffnete 2001 seinen dänischen Hauptsitz in Århus und gehört somit zu den größten Unternehmen am Osthafen. Seither erlebt die Fa. Eimskip eine große Expansion und beschäftigt heute in seinen Büros in Århus und Hirtshals 50 Angestellte.

Das Unternehmen, 1914 gegründet, zählt heute mit seinen insgesamt 1.200 Beschäftigten zu den größten in Privatbesitz befindlichen Unternehmen Islands. Im Mai 2005 wurde das Unternehmen vom isländischen Konzern Avion Group aufgekauft.

